

УДК: 001.891.2(=161.1)

**ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ НАЦІОНАЛЬНИХ
ТА МІЖНАРОДНИХ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНИХ ПРОГРАМ
ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ІЗ ГРАФІЧНОГО ДИЗАЙНУ
У ЗВО КИТАЙСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ**

К. Вітчінкіна

**COMPARATIVE ANALYSIS OF NATIONAL
AND INTERNATIONAL PROFESSIONAL EDUCATIONAL PROGRAMS
FOR TRAINING GRAPHIC DESIGN SPECIALISTS
IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

K. Vitchynkina

Стаття присвячена порівнянню національних та міжнародних освітніх програм з підготовки майбутніх фахівців із графічного дизайну у вищих навчальних закладах Китайської Народної Республіки. Для цього були використані розширені критерії, які враховують постанови Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти та світові стандарти, що використовуються для оцінки якості навчальних програм. Аналіз проводився на прикладі двох конкретних освітньо-професійних програм з підготовки майбутніх фахівців із графічного дизайну – національної та міжнародної програм Уханьського технологічного університету. Аналіз та співставлення даних освітньо-професійних програм виявили деякі відмінності між міжнародними та національними освітніми програмами за такими критеріями порівняння, як структура та зміст освітньої програми, обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів, форми та методи навчання і викладання, методи та критерії оцінювання за освітньою програмою, контрольні заходи, академічна доброчесність, міжкультурне спілкування та мовне середовище, інтернаціоналізація освіти, внутрішнє забезпечення якості освітньої програми, навчання через дослідження, відповідність форм атестації здобувачів вищої освіти вимогам стандарту вищої освіти, відповідність змісту освітньої програми вимогам відповідного професійного стандарту. Дослідження підкреслює важливість адаптації міжнародних підходів та стандартів до національного освітнього середовища з метою покращення підготовки фахівців у галузі графічного дизайну. Ця стаття допомагає розширити розуміння освітніх програм з графічного дизайну, порівняти їх між собою та виокремити ключові різниці. Результати дослідження можуть бути корисними для розвитку як національних, так і міжнародних освітніх програм, сприяючи покращенню якості підготовки фахівців у галузі графічного дизайну у Китаї та інших країнах.

Ключові слова: національна освітньо-професійна програма, міжнародна освітньо-професійна програма, бакалаврська освітньо-професійна програма, освітній стандарт, порівняння, критерії, графічний дизайн.

The article is dedicated to the comparison of national and international educational programs for the preparation of future professionals in graphic design in higher education institutions of the People's Republic of China. Extended criteria were used, taking into account the regulations of the National Agency for Quality Assurance in Higher Education and the global standards used for evaluating the quality of educational programs. The analysis was conducted using two specific educational-professional programs for future graphic design professionals – the national and international programs of Wuhan University of Technology. The analysis and comparison of the data from these educational-professional programs revealed some differences between international and national educational programs in terms of criteria such as the structure and content of the curriculum, the volume of the program and its individual components, teaching and instructional methods, assessment methods and criteria, quality assurance measures, academic integrity, intercultural communication and language environment, internationalization of education, internal quality assurance of the program, research-based learning, alignment of student assessment formats with higher education standards, and compliance of the program content with relevant professional standards. The research underscores the importance of adapting international approaches and standards to the national educational environment in order to enhance the preparation of professionals in the field of graphic design. This article helps expand the understanding of graphic design educational programs, compare them with each other, and identify key differences. The research findings can be valuable for the development of both national and international educational programs, contributing to the improvement of the quality of graphic design education in China and other countries.

Keywords: national educational-professional program, international educational-professional program, bachelor's educational-professional program, educational standard, comparison, criteria, graphic design.

Постановка проблеми. Нові виклики та вимоги, що постали в результаті розвитку промисловості, індустрії реклами, медіа, видавництва та ІТ-технологій, призвели до збільшеної уваги до іміджу продукту та візуальних комунікацій. Це стало основною сферою діяльності фахівців з графічного дизайну. Професійний характер цих фахівців набуває глобального значення, що ставить перед нами проблему організації освіти з графічного дизайну на основі міжкультурності. Дослідження стану ринку графічного дизайну показують стрімкий ріст цієї галузі в Китаї з року в рік, що зумовлює зростаючу потребу в фахівцях цього напрямку. (随着平面设计不断发展, 2020).

Це призвело до появи потреби в таких фахівцях, що в свою чергу змусило поліпшити дизайнерську освіту. Пан Лу Шен та Ван Сяо Дзіє вказують на те, що еволюція індустріалізації та соціально-економічний розвиток Китаю стали викликом для розвитку дизайнерської освіти та поставили перед нами різноманітні потреби у фахівцях з цієї галузі. (Pan Lu Sheng, 2010; Wang Xiao Jie, 2011) Дослідники також зауважують, що відповідно до загального заклику галузі щодо підготовки нового покоління дизайнерів, орієнтованих на ринок, менеджмент та дослідження, які були б всебічно розвинутими, терміновою місією є реформування моделі сучасної освіти з дизайну на основі міжкультурності (Wang Xiao Jie, 2011).

У «Маніфесті з дизайнерської освіти», запропонованому Міжнародною радою з дизайну (Міжнародною радою асоціацій графічного дизайну) Icoagrada,

зазначено, що освіта в галузі дизайну повинна розвивати та впроваджувати ретрансляційні моделі для міжкультурної та трансдисциплінарної комунікації та співпраці на глобальному ринку з промисловістю, користувачами, іншими галузями дизайну та стейкхолдерами. (Icograda design education manifesto 2011, 2011) Соціальні, культурні, технологічні, екологічні та економічні зміни суттєво впливають на освіту та практику в галузі графічного дизайну. Це призводить до збільшення різноманітності та складності завдань у сфері дизайну. Дизайнери можуть віртуально обслуговувати світ та взаємодіяти з ним. (Icograda design education manifesto 2011, 2011) Саме тому питання конкурентоспроможності фахівців з графічного дизайну на міжнародному ринку стає надзвичайно актуальним.

Глобальна економічна ситуація постійно змінюється, а багатокультурна спільнота в світі дизайну стає все більш помітною тенденцією. Тому графічний дизайнер повинен стати космополітом – особою, яка зручно почуває себе в різних культурах, розпізнає соціальні сигнали та передає ідеї за допомогою графічних комунікацій. Тому важливе значення має ознайомлення з глобальною культурою, про що зазначає В. Марголін у своїй статті до «Маніфесту з дизайнерської освіти» (Margolin, 2011).

Міжнародна інтеграція в галузі освіти стає дедалі більш актуальною. У КНР накопичений досвід організації міжнародних освітніх програм у вищих навчальних закладах, в тому числі в галузі «Мистецтва» зі спеціалізацією «Графічний дизайн».

Завдяки організації міжнародних освітніх програм в КНР Міністерство освіти прагне вдосконалити освіту та забезпечити організацію освіти на міжкультурних засадах. Співробітництво між Китаєм та іноземними країнами щодо управління міжнародними освітніми програмами спрямоване на навчання висококваліфікованих міжнародних творчих фахівців, які мають велике значення для економічного та соціального розвитку. (任蕾 & 田静, 2020).

Аналіз основних досліджень і публікацій, в яких започатковано розв'язання даної проблеми. З метою оцінки різниць між освітніми національними програмами КНР та міжнародними освітніми програмами, а також для пошуку шляхів вдосконалення національних освітніх програм та адаптації світових педагогічних практик до національного освітнього середовища, китайські науковці проводять порівняльний аналіз. Йє Гуан Хуан, Ян Хуейфен, У Цзянь, Сунь Ханьшен та інші науковці досліджують кілька компонентів, щоб виявити загальні відмінності між міжнародними та національними освітніми програмами. Наприклад, порівняння проводяться за такими критеріями, як:

- 1) концепція освітнього процесу,
- 2) освітнє середовище, зміст освіти,
- 3) методи навчання,
- 4) контроль якості освіти (叶光煌, 2007; 吴坚, 2006; 杨惠芬, 2003; 孙杭生, 1998).

Але у своїх дослідженнях науковці не звертаються до порівняльного аналізу освітньо-професійних програм підготовки фахівців із графічного дизайну.

Метою статті є проведення порівняльного аналізу національної та міжнародної освітньо-професійної програми, яка спрямована на підготовку фахівців із графічного дизайну, за для виявлення основних відмінностей між цими програмами.

Виклад основного матеріалу. Для більш детального порівняння ми зосередили увагу на бакалаврських освітньо-професійних програмах напряму «Графічний дизайн»:

1) спільній міжнародній освітній програмі Уханьського технологічного університету (КНР) та Університету Уельсу Трініті Сент Девід (Великобританія), (далі – міжнародна ОПП)

2) національній освітньо-професійній програмі Коледжу Мистецтв та Дизайну Уханьського технологічного університету (КНР) (далі – національна ОПП).

Вибір даних освітньо-професійних програм був здійснений на підставі рейтингових оцінок та залежно від країн, де проводиться навчання за цими програмами.

Програма «Графічний дизайн», розроблена Університетом Уельсу Трініті Сент Девід, надає можливість отримати освіту в двох країнах - Великобританії та КНР. (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013; 武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022; Graphic Design (BA), 2023) За даними звіту у 2020 році освітні програми з дизайну та мистецтва Університету Уельсу Трініті Сент Девід, зокрема програма «Графічний дизайн», посіли 12-те місце в рейтингу задоволеності студентів у Великобританії, 8-те місце у Великобританії та 1-ше місце в Уельсі з мистецтва та дизайну. Проте, у 2023 році програма «Графічний дизайн» зайняла 19-те місце (з 87) серед університетів Великобританії, які пропонують підготовку фахівців у цій галузі згідно з рейтингом «Повне керівництво по університетах» (Art and Design Ratings and Awards, б. д.). Крім того, програми Університету Уельсу Трініті Сент Девід у галузі мистецтва та дизайну очолили рейтинг Національного опитування студентів у 2020 році (Art and Design Ratings and Awards, б. д.), а за даними газети «The Guardian» у 2022 році програма Університету Уельсу Трініті Сент Девід посіла 3-є місце (з 71) (The best UK universities 2022 – rankings, 2023).

Щодо освітньої програми з дизайну Уханьського технологічного університету, згідно з Національним опитуванням студентів, вона зайняла 32-ге місце (з 83) у рейтингу китайських вищих навчальних закладів 2022 року (上海软科教育信息咨询有限公司, 2022).

Також вибір даних освітніх програм обумовлений тим, що вони пропонуються в одному й тому ж вищому навчальному закладі, що дає можливість оцінити ступінь інтеграції міжнародної та національної освітніх програм, а також проаналізувати їх відмінності, переваги та недоліки.

Для проведення порівняльного аналізу були детально проаналізовані відповідні програмні документи, а також нормативні документи вищих навчальних закладів (ЗВО) та освітні стандарти, які лежать в основі розглянутих освітніх програм. Порівняння проводилося за кількома критеріями оцінювання якості освітньої програми визначеними у Положенні про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти та Рекомендацій щодо застосування критеріїв оцінювання якості освітньої програми (Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, 2019; Рекомендації щодо застосування критеріїв оцінювання якості освітньої програми, 2020).

Так були обрані такі критерії як,

- 1) дата затвердження освітньої програми,
- 2) термін навчання,
- 3) технології викладання та навчання,
- 4) організація змісту освіти – структура та зміст освітньої програми, обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів,
- 5) форми освітнього процесу – форми та методи навчання і викладання за освітньою програмою,
- 6) мовне середовище,
- 7) кількість навчальних годин на один модуль у тиждень,
- 8) кількість студентів в академічній групі,
- 9) дослідницькі завдання – навчання через дослідження,
- 10) міжкультурне спілкування, яке визначається через освітнє середовище та людські ресурси, надання можливості здобувачам освіти спілкуватися в процесі здобуття освітнього рівня із зарубіжними фахівцями.
- 11) інтернаціоналізація освітньої програми – інтеграція освітньої програми до зарубіжних освітніх програм та стандартів, навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти,
- 12) контрольні заходи – види, методи та форми атестації здобувачів вищої освіти,
- 13) оцінювання якості знань здобувачів вищої освіти,
- 14) критерії оцінювання рівня знань, умінь та навичок здобувачів вищої освіти,
- 15) диплом – відповідність документу про закінчення навчання за означеною освітньою програмою вимогам стандарту вищої освіти,
- 16) академічна доброчесність,
- 17) моніторинг якості освіти – внутрішнє забезпечення якості освітньої програми, залучення здобувачів вищої освіти до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості,
- 18) відповідність стандартам освіти – врахування змісту освітньої програми вимог відповідного професійного стандарту.

Дана спільна міжнародна ОПП була затверджена у 2013 році, національна далі – національна ОПП – у 2017 році.

Тривалість навчання на розглянутих освітніх програмах становить чотири роки. Проте, важливо відзначити, що в програмних документах спільної міжнародної ОПП зазначено тривалість навчання за спеціальними модулями міжнародної програми – три роки. Перший рік передбачає мовну підготовку та підготовку за національною ОПП з пропедевтичних та академічних модулів (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013; 武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022).

У Карті стандартів і посібників з якості щодо відповідності Європейського простору вищої освіти Кодексу якості вищої освіти Великобританії вказано, що навчальні заклади, які спрямовані на здобувачів освіти, повинні забезпечувати таке виконання програм, яке стимулює здобувачів активно брати участь у процесі навчання (The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2022).

Згідно Програмного документа, викладання та навчання за міжнародною ОПП засновані на активних методах, таких як «роблення» та «творення». Цей підхід до освіти також інтегрується з парадигмою «навчання через дослідження» (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013). Це підтверджує, що навчання передбачає активну участь студентів та практикує студентоцентрований підхід (武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022; The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2022).

В описі спеціальності національної ОПП зазначено, що основний акцент у викладанні та навчанні робиться на культурі як на ядрі та науці і техніці як на носії. Особлива увага приділяється не лише розширенню знань студентів, а й формуванню в них інноваційного мислення. В процесі навчання використовується чіткий алгоритм («покрокова прогресія») для ступінцевого розвитку фахових навичок, проте це не виключає використання традиційних методів навчання (视觉传达设计专业, 2020). З цього можемо зауважити про поєднання інноваційних технологій навчання зі збереженням традиційних підходів, таких як монологічні лекції та копіювання зразків.

Таким чином, можна побачити що на міжнародній програмі застосовуються активні технології навчання, а на національній програмі комбінація активних інноваційних технологій та традиційних підходів.

У відношенні організації змісту освіти за міжнародною ОПП, програма навчання пропонується з використанням гнучкої модульної структури. Великі модулі, які тривають від 8 до 16 тижнів та мають обсяг від 10 до 30 кредитів, розбиті на менші модулі, які тривають від 4 до 9 тижнів (2-4 кредити). Кожен з цих модулів представляє собою дизайнерський проект, і вони взаємопов'язані та логічно продовжують один одного (University of Wales Trinity St. David - Wuhan University of Technology, 2013).

У програмному документі зі спеціальності національної ОПП програма навчання складається з модулів, які мають обсяг від 2 до 4 кредитів (тривалість одного або двох семестрів) (视觉传达设计专业, 2017).

Крім того, варто відзначити, що на міжнародній ОПП розклад навчальних занять організовано з таким підходом, що на один модуль припадають чотири

навчальні години щодня і 2-3 дні на тиждень, загалом 8-12 навчальних годин на тиждень. Це дозволяє поєднувати різні форми та методи навчання, застосовувати індивідуальний підхід до навчання, а також симулювати роботу в дизайн-студії, залучаючи майбутніх фахівців з графічного дизайну до виконання навчальних проектів під час занять. Також це сприяє використанню активних технологій навчання. Викладач може вносити корективи до проектів студентів, виправляти недоліки та загалом контролювати реалізацію навчальних проектів на кожному етапі проектування, що підвищує якість навчальних робіт студентів. Це стає можливим завдяки розбиттю основного проекту модуля на підпроекти, згідно з алгоритмом проектування. З іншого боку, на національній ОПП, як правило, на кожен модуль відводиться 4-6 навчальних годин на тиждень. Це може ускладнювати застосування активних технологій у навчанні та залучення студентів, майбутніх фахівців з графічного дизайну, до виконання проектів під час занять через обмежений час, що приділяється кожному модулю щотижня.

У програмному документі міжнародної ОПП зазначено різноманітні форми освітнього процесу. Серед них можна виділити офіційні лекції, демонстрації в студії або майстерні, семінари, індивідуальні та групові заняття, навчальні семінари, інтегровані курсові роботи та проекти, включаючи індивідуальну та групову практику, а також індивідуальні дослідницькі завдання. Самостійна робота здобувачів над великими проектами, презентація виставок студентських проектів, підготовка портфоліо проектів та дисертацій, а також використання віртуального освітнього середовища (VLE – Virtual learning environment) є необхідними компонентами освітнього процесу. Консультування також вважається важливим аспектом навчання (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013; 武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022). Ці різноманітні форми сприяють активному залученню студентів і реалізації їх потенціалу під час навчання.

Національна ОПП використовує деякі спільні з міжнародною програмою форми освітнього процесу, такі як лекції, демонстрації в студії або майстерні, семінари, індивідуальні та групові заняття, навчальні семінари, інтегровані курсові роботи та проекти (індивідуальна та груповою практика), самостійна робота здобувачів над великими проектами, презентація виставок студентських проектів, підготовка дисертації, а також консультації. Ці подібності в формах освітнього процесу на національній та міжнародній програмах можуть свідчити про процес інтеграції національної програми до міжнародної. Варто відзначити, що міжнародна ОПП була заснована у 2013 році, тоді як національна ОПП була оновлена у 2017 році (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013; 视觉传达设计专业, 2017). Це може вказувати на те, що національна програма була вдосконалена з урахуванням міжнародного досвіду та вимог, сприяючи їхній інтеграції та спільному розвитку.

Можна відзначити, що міжнародна програма приділяє більше уваги індивідуальній дослідницькій роботі та груповим проектам, а не тільки індивідуальним проектам та створенню портфоліо проектів.

При порівнянні освітніх програм та нормативних документів можна зрозуміти, що є деякі відмінності між національною та міжнародною освітньою програмою щодо поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми.

Для 6-го освітнього рівня бакалаврської програми (Welsh Government, 2021; The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2008; CQFW, NICATS, NUCCAT, SEEC, 2001), відповідно до Системи управління кредитами та кваліфікаціями (SCQF), яка була впроваджена Урядом Уельсу, передбачено, що студент повинен демонструвати практичні навички, такі як використання і, за необхідності, проведення відповідних досліджень та розробок для обґрунтування своїх дій (Welsh Government, 2018).

Тому, на міжнародній ОПП, дослідницька робота та завдання є обов'язковими для кожного проекту. Це відповідає заявленим програмним результатам навчання, таким як вміння формулювати і синтезувати знання, розуміння і навички в творчій практиці, подальшому навчанні, дослідженнях і самореалізації (у всіх модулях освітньої програми). Також студенти використовують конвергентне та дивергентне мислення в процесах досліджень, спостережень, уявного дослідження та візуалізації (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013). Дослідницькі навички також є одним із критеріїв оцінювання, як зазначено у Додатку GA36A «Специфікація оцінки» (Engagement with Literature Skills – Взаємодія з літературними навичками), де студент повинен обґрунтувати свою роботу і підкріпити її науковим матеріалом, надавши докази своїх досліджень з використанням відповідної системи посилань.

У національній ОПП наголошується на тому, що студенти повинні мати базові якості, професійні навички та володіти методами інноваційного дизайну, а також вміти спілкуватися, організовувати, проектувати та планувати, використовуючи принципи та методи дизайну для вирішення різних завдань в галузі дизайну (视觉传达设计专业, 2020).

Стандарти якості професійної підготовки бакалаврів в загальноосвітніх вищих навчальних закладах КНР встановлюють певні вимоги до компетентності фахівців з графічного дизайну, зокрема, базові навички дослідження, які застосовуються при написанні звітів про дослідження та дисертації (教育部高等学校教学指导委员会编, 2018).

Звідси можна зробити висновок, що дослідницькі завдання є невід'ємною частиною як міжнародних, так і національних освітніх програм у КНР. У національних програмах КНР також приділяється велика увага навчальним вправам, спрямованим на розвиток конкретних практичних навичок. З іншого боку, на міжнародних програмах основний акцент робиться на формуванні дослідницьких навичок, і навчальні вправи при цьому мають другорядне значення та іноді можуть бути майже відсутніми. Однак, така концентрація на формуванні дослідницьких навичок при майже відсутності навчальних вправ може ускладнити здобування студентами практичних навичок.

У національній ОПП КНР, згідно програмного документа, державна мова китайська визначена як мова викладання (视觉传达设计专业, 2017; 视觉传达设计专业, 2020). Натомість, на міжнародній ОПП викладання проводиться двома мовами - китайською та англійською (武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022). Це означає, що студенти, які навчаються на міжнародній ОПП, знаходяться у двомовному освітньому середовищі. Це дає їм можливість ознайомитись не лише з англійською термінологією з графічного дизайну, але й набути навичок використання термінології на обох мовах під час вивчення кожного модуля, а не лише модуля з іноземної мови.

Це виходить, що ще один аспект для порівняння обраних програм - це міжкультурне спілкування. У положенні Китайської Народної Республіки щодо китайсько-іноземного співробітництва в управлінні школами та Змісті оцінки китайсько-зарубіжної спільної освіти, зазначено, що на міжнародних освітніх програмах обов'язково повинні бути присутні іноземні викладачі (中华人民共和国中外合作办学条例, 2019; 教育部教育涉外监管信息网, б. д.). Це підтверджується думкою Лу Інчун та експертами Інституту експертизи передового досвіду в галузі освіти, які зауважують, що частка іноземних викладачів, що викладають основні курси, має складати не менше 25% (卓越教育考试研究院, 2017; 吕迎春, 2017).

На міжнародній ОПП викладання проводиться спільно викладачами з КНР та зарубіжними викладачами з метою формування міжнародного досвіду спілкування та проектування, використовуючи двомовне викладання. Ця програма спрямована на розвиток базових знань, теоретичних знань та творчих здібностей, необхідних для художньої творчості. Інформація про це зазначена у Керівництві на подання заявки на китайсько-британську програму бакалавра мистецтв Уханьського технологічного університету (武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022).

Отримуючи освіту на міжнародній ОПП, студенти щодня перебувають у міжкультурному середовищі, де вони мають можливість спілкуватися з викладачами, які представляють різні культури. Це дозволяє їм отримати цінний досвід міжкультурного спілкування.

Що стосується національної ОПП, варто відзначити, що Коледж Мистецтв та Дизайну Уханьського технологічного університету регулярно запрошує зарубіжних дизайнерів, викладачів і професорів з країн, таких як Великобританія, США, Південна Корея, Японія, Фінляндія та інші, для проведення відкритих лекцій і майстер-класів (武汉理工大学艺术与科技学院交流合作, б. д.). Однак, викладацький колектив національної програми складається виключно з викладачів громадян КНР (视觉传达设计专业, 2020). Тому можна зробити висновок, що національна ОПП забезпечує лише обмежений досвід міжкультурного спілкування, оскільки такі можливості не є постійними.

Що стосується інтеграції з навчальними програмами інших країн, виконання Заходів щодо здійснення положень Китайської Народної Республіки про китайсько-іноземне співробітництво в управлінні закладами освіти,

Міністерство освіти Китайської Народної Республіки визначило, що для китайсько-зарубіжних спільних навчальних закладів та проєктів, що видають академічні кваліфікації та сертифікати про ступінь від іноземних навчальних закладів, навчальна програма та зміст викладання не повинні бути нижчими за стандарти та вимоги іноземного навчального закладу у країні, до якої вони належать (中华人民共和国中外合作办学条例实施办法, 2004). Таку вимогу також підтверджують Лу Інчун та спеціалісти Інституту експертизи передового досвіду в галузі освіти, які вказують, що імпортовані навчальні матеріали повинні складати не менше 30% від загального обсягу навчальних матеріалів (卓越教育考试研究院, 2017; 吕迎春, 2017).

Навчальний план міжнародної ОПП був спільно розроблений університетами, які стали засновниками програми (武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022). Завдяки гнучкому режиму навчання, який впроваджується в рамках міжнародної програми, студенти мають можливість вибрати навчання за кордоном протягом короткого періоду під час навчання в Уханьському технологічному університеті. Це стає можливим завдяки використанню інтегрованої навчальної програми, яка впроваджена в освітньому середовищі Великобританії, а також подвійній реєстрації студентів в Уханьському технологічному університеті та університеті Уельсу Трініті Сент Девід (武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022).

Національна ОПП спрямована на вираження і освоєння традиційної китайської художньої мови, як зазначено в програмному описі. На початковому етапі професійного навчання студенти зосереджуються на вивченні мислення та методів вираження східною візуальною мовою, щоб набути значних знань про традиційне мистецтво, сформувані базу креативних ідей та визначити напрямки для подальшого професійного зростання (视觉传达设计专业, 2020.) У програмному документі національної програми також присутні модулі з етнодизайну та традиційного китайського живопису (视觉传达设计专业, 2017). Значну увагу приділяється інтеграції модулів, які спільні з міжнародною ОПП. Національна програма була затверджена у 2017 році (视觉传达设计专业, 2017), тоді як міжнародна ОПП в Уханьському технологічному університеті була затверджена у 2013 році (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013). Це свідчить про інтеграцію національної та міжнародної ОПП та співпрацю між викладачами обох програм в університеті.

Стосовно кількості здобувачів освіти в одній академічній групі, на міжнародній ОПП переважно мається менше ніж 30 студентів, зазвичай близько 20, що сприяє застосуванню студентоорієнтованого підходу до навчання. У той же час, на національній ОПП здебільшого в одній академічній групі присутні більше ніж 30 студентів (视觉传达设计专业, 2017; 武汉理工大学 2020-2021 学年本科教学质量报告, 2020). Це призводить до використання традиційного методу викладання, як це вказано в робочій програмі (视觉传达设计专业, 2017).

Що стосується форм контрольних заходів, національна ОПП, як це зазначено в Заходах з оцінки та управління курсами бакалаврату Уханьського

технологічного університету, використовує різні методи контролю, зокрема залік та іспит, а також різноманітні форми контролю, такі як усний іспит, письмовий іспит, звіт з досліджень та практичні вправи. Вибір конкретного методу контролю залежить від вимог навчального плану, силабусу та навчального календаря, і визначається факультетом або коледжем (武汉理工大, 2020).

Але на відміну від більш «традиційних» форм та методів контролю, які застосовуються на національній ОПП, на міжнародній ОПП, відповідно до Структури атрибутів здобувача освіти Університету Уельсу Трініті Сент Девід, на 4 та 5 освітньому рівні здебільшого застосовуються такі форми контролю, як портфоліо проекту. На 6 освітньому рівні застосовуються такі форми контролю, як дисертація, проект, виставка, конференція, пов'язані з дисципліною та темою дослідження (University of Wales Trinity Saint David, 2023).

У програмному документі міжнародної ОПП наведено різноманітні форми контролю, такі як індивідуальні дослідницькі завдання, самостійна робота здобувача над великим проектом, презентація виставки та підготовка дисертації. За винятком модулів історичних і контекстуальних досліджень (H.C.S.), усі модулі оцінюються на основі курсової роботи, яка становить 100% оцінки. Варто зауважити, що за даною програмою бакалаврату з мистецтва та дизайну не передбачені іспити (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013; Graphic design (BA), 2023).

Стандарти освіти Великобританії встановлюють основні вимоги до оцінювання рівня знань, зокрема необхідність використання зовнішньої експертизи, процесів оцінювання та класифікації, які є надійними, справедливими та прозорими (The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2022). Згідно цих стандартів, оцінювання рівня знань здобувачів освіти на міжнародній ОПП здійснюється на двох рівнях. Проекти здобувачів освіти перевіряються двома викладачами - безпосередньо викладачем та викладачем-верифікатором, що передбачає систему подвійного оцінювання та внутрішнього оцінювання, як зазначено в Специфікації оцінки (Assessment Specification) та програмному документі (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013). На засіданні ради кафедри, що відбувається наприкінці семестру, проекти та оцінки здобувачів освіти обговорюються всіма викладачами кафедри з використанням методу експертної оцінки, що відповідає рекомендаціям Освітніх стандартів Великобританії (UK Quality Code for Higher Education Advice and Guidance Monitoring and Evaluation, 2018). Це дозволяє більш адекватно оцінити проекти здобувачів освіти, особливо враховуючи практичну складність оцінювання проектів з графічного дизайну.

У національній ОПП оцінювання проектів здобувачів освіти здійснюється одноступенево, тобто одним викладачем (武汉理工大, 2020), що може ускладнити процес оцінювання.

Оцінка проектів здобувачів освіти на міжнародній ОПП відповідає положенням Університету Уельсу Трініті Сент Девід щодо правил оцінки ступенів бакалавра (UWTSD University Undergraduate Degree Assessment

Regulations; University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013). Згідно з Карткою стандартів Великобританії, вимоги до критеріїв оцінки включають відповідність з результатами навчання і викладацькою діяльністю, всеосяжність, справедливість та цілеспрямованість (The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2022).

Оцінювання на міжнародній ОПП здійснюється відповідно до уніфікованих критеріїв, які зазначені у програмному документі (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013) та нормах оцінювання, що вказані у специфікації оцінки. Основними критеріями оцінювання рівня знань здобувачів визначено дослідження та аналіз, концептуальні розробки, спілкування, реалізацію та застосування, презентацію та оцінку (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013). Кожному проекту здобувача освіти викладач повинен надати письмовий відгук щодо отриманої здобувачем оцінки відповідно до зазначених критеріїв та норм. Це дозволяє забезпечити більш прозоре обґрунтування оцінки проекту здобувача.

На національній ОПП критерії та норми оцінювання розробляються для кожного модуля окремо. У Заходах з оцінки та управління курсами бакалаврату Уханьського технологічного університету зазначено, що оцінка суб'єктивних тестових питань має базуватися на еталонних відповідях та критеріях оцінки. Проте, в документі підкреслюється, що у принципі необхідно уніфікувати критерії оцінки та провести колективний огляд процесу (武汉理工大学, 2020). Це означає, що наразі існує рекомендація щодо розробки уніфікованих критеріїв та норм оцінювання, але цей процес потребує подальшого колективного обговорення та визначення стандартів.

Здобувачі, які успішно завершують навчання за національній ОПП, отримують дипломи національного зразка. Однак, відмінною особливістю міжнародної ОПП є те, що здобувачі після її завершення отримують диплом зразка Великобританії (University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology, 2013; 武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南, 2022). Це відповідає вимогам Заходів щодо здійснення положень Китайської Народної Республіки про китайсько-зарубіжне співробітництво в управлінні закладами освіти. У цих вимогах зазначено, що академічні кваліфікації та сертифікати про ступінь, видані китайсько-зарубіжними освітніми проектами співпраці, повинні відповідати академічним кваліфікаціям та сертифікатам про ступінь, виданим зарубіжним навчальним закладом у країні, до якої вони належать, і мають бути визнані в цій країні (中华人民共和国中外合作办学条例实施办法, 2004).

У Кодексі етики та доброчесності досліджень Університету Уельсу Трініті Сент Девід наголошується, що при міжнародному співробітництві всі партнери повинні згодитися здійснювати свої дослідження відповідно до стандартів доброчесності досліджень, що застосовуються у Великобританії. Також передбачається, що будь-які передбачувані відхилення від цих стандартів повинні бути розслідувані (University of Wales Trinity St David, 2022). Це

підкреслює важливість дотримання етичних принципів і стандартів у проведенні досліджень при міжнародному співробітництві, а також забезпечення високої якості і доброчесності наукових досліджень.

«Політика щодо академічних проступків» є основним документом, який регулює положення академічної доброчесності в ЗВО Трініті Сент Девід та міжнародній ОПП. Цей документ базується на принципах, встановлених Агентством із забезпечення якості вищої освіти Великобританії (Office of the Independent Adjudicator, 2018; The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2018; *Contracting to cheat in higher education third edition*, 2022; *QAA Viewpoint Plagiarism in UK higher education*, 2016). Він визначає основну термінологію, пов'язану з академічною доброчесністю, а також організацію заходів для забезпечення академічної доброчесності, таких як процедура перевірки, розслідування заяв про академічні проступки, процес розгляду тверджень про академічні проступки та перегляд результатів академічних проступків (*Academic misconduct policy*, 2020). Цей документ є важливим інструментом для забезпечення і підтримки етичної поведінки та доброчесності в академічному середовищі.

У «Політиці щодо академічних проступків» Університету Трініті Сент Девід надано роз'яснення стосовно алгоритму перевірки робіт здобувачів на плагіат. Якщо викладач модуля підозрює вчинення академічних проступків, йому слід провести розслідування та детально задокументувати докази академічних проступків. Після цього викладач складає пояснювальне письмо та заповнює «Форму розслідування академічних проступків» (*Academic Misconduct Investigation Form*), додаючи копії доказів академічного проступку. Ці документи перевіряються внутрішнім верифікатором і надсилаються до координатора з академічних проступків. Залежно від вагомості академічного проступку, нараховується певна кількість балів, що використовується для призначення відповідного покарання здобувачу. Викладачі модуля зобов'язані слідкувати, щоб академічні проступки не залишалися непоміченими (*Academic misconduct policy*, 2020). Цей процес сприяє забезпеченню дотримання академічної доброчесності та регулює накладання санкцій у разі виявлення академічних проступків.

У програмному документі міжнародної ОПП передбачено, що здобувачі освіти мають бути ознайомлені з політикою університету щодо плагіату, посилань та недобросовісної практики. Ця інформація надається на лекціях і через студентське керівництво. Усі семестрові бакалаврські роботи здобувачів освіти підлягають перевірці на плагіат. Академічна доброчесність та правильне посилання на використані джерела є однією з вимог до кожного студентського проекту і вказані у Додатку GA36a Специфікація оцінки.

При написанні дипломної бакалаврської роботи, здобувач освіти повинен додати розписку, в якій зазначає, що представлені роботи є власними розробками. Це підтверджує авторство та відповідальність здобувача за представлену роботу (University of Wales Trinity St. David - Wuhan University of Technology, 2013).

Дипломні тези також перевіряються на плагіат згідно з вимогами обох ЗВО, які беруть участь у спільній китайсько-зарубіжній програмі, а саме Університету Уельсу Трініті Сент Девід та Уханьського технологічного університету.

Центр інформаційних служб інтелектуальної власності Уханьського технологічного університету відповідає за нагляд за академічною доброчесністю в рамках національних програм. У контексті бакалаврської дипломної роботи, на національній освітній програмі, здобувачі освіти також зобов'язані надати розписку про оригінальність своєї роботи, як і на міжнародній ОПП (电子版学位论文提交说明, 2020). Проте, програмний документ національної ОПП не містить конкретних положень, що стосуються академічної доброчесності (视觉传达设计专业, 2017).

Моніторинг якості навчання у міжнародній освітній програмі між Уханьським технологічним університетом та Університетом Уельсу Трініті Сент Девід проводиться як з боку Китайської Народної Республіки, так і з боку Великобританії. Китайським Міністерством освіти розроблені «Заходи щодо здійснення положень Китайської Народної Республіки про китайсько-зарубіжне співробітництво в управлінні закладами освіти», які включають процедуру щорічного звітування про роботу китайсько-зарубіжного або китайського закладу освіти, де функціонує міжнародна освітня програма, до органу експертизи та затвердження Міністерства освіти КНР. Цей звіт стосується якості навчання, фінансового стану та інших умов, визначених у нормативних документах (中华人民共和国中外合作办学条例实施办法, 2004). У «Кодексі якості вищої освіти Великобританії» визначено, що органи, які видають ступені, забезпечують механізми моніторингу та оцінки якості освіти для міжнародних освітніх програм, незалежно від країни, в якій знаходиться заклад освіти-партнер британського закладу. Крім того, ЗВО зобов'язаний забезпечувати ефективний збір та аналіз думок здобувачів освіти під час моніторингу та оцінки якості навчання (UK Quality Code for Higher Education Advice and Guidance Monitoring and Evaluation, 2018).

У даних національних стандартах якості професійного викладання в бакалавраті в закладах вищої освіти КНР передбачена практика залучення здобувачів освіти до моніторингу якості національних освітніх програм. У цих стандартах також визначені основні принципи моніторингу якості освіти, відповідно до постанов Міністерства освіти КНР. Зазначено, що кожен заклад вищої освіти повинен розробити заходи для забезпечення якості, моніторингу та оцінки професійного викладання та впровадження правил. Моніторинг проводиться регулярно, а заклади вищої освіти організовують періодичні огляди роботи керівництва, оцінки викладацької діяльності, професійну атестацію, спеціальні оцінки та інші заходи (教育部高等学校教学指导委员会编, 2018).

Таким чином можна зазначити, що щодо міжнародних освітніх програм моніторинг якості освіти здійснюється двосторонньо, тобто органами двох держав, які є організаторами освітньої програми. У випадку національних

програм моніторинг якості здійснюється односторонньо, тобто відповідними органами однієї держави.

Міжнародна ОПП, як зазначено у програмному документі, розроблена відповідно до стандартів освіти Великобританії та Уельсу (The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2014; UKSCQA, 2018; Welsh Government, 2021; The Quality Assurance Agency for Higher Education, 2019). Крім того, вона відповідає стандартам міжнародних освітніх програм КНР, які описані у статтях 4 та 5 Положення Китайської Народної Республіки про китайсько-зарубіжне співробітництво в управлінні закладами освіти (中华人民共和国中外合作办学条例, 2019). Таким чином, дана міжнародна освітня програма розроблена відповідно до стандартів обох країн, що вказані у програмному документі (University of Wales Trinity St. David - Wuhan University of Technology, 2013).

Національна ОПП була розроблена відповідно до Національних стандартів якості викладання предметів та спеціальностей, які були впроваджені Міністерством освіти КНР (教育部高等学校教学指导委员会编, 2018).

Висновок. У цьому дослідженні ми використовували критерії, які були запозичені з українського Положення про акредитацію освітніх програм та Рекомендацій щодо застосування критеріїв оцінювання якості освітньої програми (Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, 2019; Рекомендації щодо застосування критеріїв оцінювання якості освітньої програми, 2020). Метою було розширення аспектів порівняння, продовження попередніх пошуків у цьому напрямку (Вітчінкіна, 2022; Вітчінкіна, 2023а; Вітчінкіна, 2023b; Вітчінкіна, 2023c). Обрані критерії враховують постанови Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти України та стандарти, що використовуються для перевірки якості навчальних програм. Окрім того, ці критерії враховують сучасні світові стандарти, які мають важливе значення як для міжнародної, так і для китайської освіти.

Отже, після аналізу та порівняння освітньо-професійних програм можна зробити висновок, що між міжнародною та національною освітньо-професійною програмами існують відмінності за такими критеріями порівняння:

1. Структура та зміст освітньої програми.
2. Обсяг освітньої програми та окремих її компонентів.
3. Форми та методи навчання і викладання.
4. Методи та критерії оцінювання здобувачів освіти.
5. Контрольні заходи, пов'язані з освітньою програмою.
6. Академічна доброчесність.
7. Міжкультурне спілкування та мовне середовище.
8. Інтернаціоналізація освіти.
9. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми.
10. Навчання через дослідження.
11. Відповідність форм атестації здобувачів вищої освіти вимогам стандарту вищої освіти.

12. Відповідність змісту освітньої програми вимогам відповідного професійного стандарту.

Ці відмінності відображаються у специфікаціях та вимогах до кожної програми та впливають на їхню організацію та зміст.

Міжнародні ОПП сприяють створенню освітнього процесу, що базується на принципах міжкультурності. Це особливо важливо у професійній підготовці майбутніх фахівців з графічного дизайну, оскільки такий підхід дозволяє готувати спеціалістів, здатних працювати на міжнародному рівні.

Міжнародні програми надають можливість впроваджувати передові педагогічні практики у навчальний процес, адаптувати передовий досвід з інших країн до національного освітнього середовища та використовувати спеціалізовану навчально-методичну літературу. Це має велике значення для формування творчої активності студентів, які навчаються на спеціальності «Графічний дизайн».

Можливості майбутніх досліджень полягають у вивченні впливу технологічного інструментарію, що застосовується у міжнародній освітній програмі, на формування творчої активності студентів, які навчаються на спеціальності «Графічний дизайн». Це дослідження буде спрямоване на оцінку впливу сучасних технологій на процес творчого мислення та формування творчих навичок майбутніх фахівців. Це дозволить визначити, які технології можуть найбільш ефективно сприяти творчому потенціалу студентів і як їхнє використання може бути оптимізоване для досягнення кращих результатів у графічному дизайні.

Спираючись на досвід співробітництва Китайської Народної Республіки з закордонними вищими навчальними закладами, можна застосувати цей досвід у освітньому процесі фахівців з графічного дизайну в українських вишах. Це відкриває можливості для обміну кращими практиками, використання передових методик та педагогічних підходів, а також сприяє збагаченню освітнього середовища за рахунок впровадження нових ідей та розширення міжнародних контактів. Подібне співробітництво може сприяти підвищенню якості навчання, розвитку творчого потенціалу студентів та підготовці кваліфікованих фахівців у галузі графічного дизайну.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

- Вітчінкіна, К. (2023а). Дотримання академічної доброчесності у процесі підготовки фахівців із графічного дизайну у ЗВО КНР: Досвід реалізації міжнародних освітніх програм. У *Моя академічна доброчесність* (с. 7–10). ХНПУ ім. Г. С. Сковороди.
- Вітчінкіна, К. О. (2022). Порівняння міжнародних та національних програм освіти майбутніх фахівців із графічного дизайну в ЗВО КНР. *Духовно-інтелектуальне виховання і навчання молоді в XXI столітті : міжнар. період. зб. наук. пр.*, (с. 772–774) <https://doi.org/10.34142//2708-4809.SIUTY.2022.191>
- Вітчінкіна, К. (2023b). Міжнародні освітні програми у ЗВО КНР у галузі графічного дизайну як інноваційний інструмент побудови освіти на засадах мультикультурності. У *Економіка та підприємництво в умовах сучасних викликів* (с. 105–109). Поліський національний університет.
- Вітчінкіна, К. (2023с). Форми підготовки фахівців із графічного дизайну у КНР: Аналіз міжнародних та національних освітньо-професійних програм. У *Психолого-педагогічні проблеми вищої і середньої освіти в умовах сучасних викликів: Теорія і практика* (с. 700–702). Харк. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди.
- Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, Наказ Міністерства освіти і науки України № 977 (2019). (Україна). <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z0880-19#Text>
- Рекомендації щодо застосування критеріїв оцінювання якості освітньої програми, Рекомендації затверджено Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти (2020) (Україна). <https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2020/12/Рекомендації-щодо-застосування-критеріїв-оцінювання-якості-ОП.pdf>
- Art and design ratings and awards.* (б. д.). UWTSD Home – The University – Institutes and Academies – Swansea College of Art. <https://www.uwtsd.ac.uk/art-design/ratings-awards/>
- The best UK universities 2022 – rankings.* (2023). Guardian News & Media Limited. <https://www.theguardian.com/education/ng-interactive/2021/sep/11/the-best-uk-universities-2022-rankings>
- Contracting to cheat in higher education third edition.* (2022). The Quality Assurance Agency for Higher Education. <https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/guidance/contracting-to-cheat-in-higher-education-third-edition.pdf>
- CQFW, NICATS, NUCCAT, SEEC. (2001). *Credit and HE qualifications. Credit guidelines for HE qualifications in England, Wales and Northern Ireland.* https://aic.lv/bologna/Bologna/Bol_semin/Copenh/BritQF.pdf
- Graphic design (BA).* (2023). University of Wales Trinity Saint David. <https://www.uwtsd.ac.uk/ba-graphic-design/>
- Icograda design education manifesto 2011. (2011). *Icograda Design Education Manifesto 2011*, 8-12. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Icograda%20Documents/IcogradaEducationManifesto_2011.pdf
- Margolin, V. (2011). Graphic design education and the challenge of social transformation. *Icograda Design Education Manifesto 2011*, 105–106. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Icograda%20Documents/IcogradaEducationManifesto_2011.pdf
- Office of the Independent Adjudicator. (2018). *The good practice framework: Disciplinary procedures OIA.* <https://www.oiahe.org.uk/media/2045/good-practice-framework-disciplinary-procedures-section.pdf>
- Pan Lu Sheng. (2010). Diversity of design education in China. *Iridescent*, 1, 130–136. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Publications/Iridescent/Vol%201%20Issue%201/ICO_Publications_Iridescent_V_1_1_2009-2011.pdf

- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2022). *A Map of the Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area to the UK Quality Code for Higher Education*. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/map-of-esg-to-quality-code.pdf?sfvrsn=7503a081_6
- QAA Viewpoint Plagiarism in UK higher education. (2016). The Quality Assurance Agency for Higher Education. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/about-us/qaa-viewpoint-plagiarism-2016.pdf?sfvrsn=ce38f681_4
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2008). *Higher education credit framework for England: Guidance on academic credit arrangements in higher education in England*. <http://www.qaa.ac.uk/en/Publications/Documents/Academic-Credit-Framework.pdf>
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2014). *UK quality code for higher education part A: Setting and maintaining academic standards PART A the frameworks for higher education qualifications of UK degree-awarding bodies*. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/qualifications-frameworks.pdf?sfvrsn=170af781_18
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2018). *UK quality code for higher education advice and guidance assessment*. QAA (registered charity numbers 1062746 and SC037786) on behalf of the UK Standing Committee for Quality Assessment. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/advice-and-guidance-assessment.pdf?sfvrsn=ca29c181_4
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2019). *Subject benchmark statement for history of art, architecture and design*. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/subject-benchmark-statements/subject-benchmark-statement-history-of-art-architecture-and-design.pdf?sfvrsn=53e2cb81_5
- UK Quality Code for Higher Education Advice and Guidance Monitoring and Evaluation. (2018). *UK quality code for higher education advice and guidance monitoring and evaluation* (1062746 and SC037786). QAA (registered charity numbers on behalf of the UK Standing Committee for Quality Assessment, in consultation with the higher education sector. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/advice-and-guidance-monitoring-and-evaluation.pdf?sfvrsn=702bc181_4
- UKSCQA. (2018). *The revised UK quality code for higher education*. <https://www.qaa.ac.uk/quality-code>
- University of Wales Trinity Saint David. (2023). *Graduate attributes framework*. University of Wales Trinity Saint David Registered Charity: No 1149535. <https://www.uwtsd.ac.uk/graduate-attributes-framework/>
- University of Wales Trinity St David. (2022). *University of Wales Trinity Saint David research ethics & integrity code of practice*. <https://www.uwtsd.ac.uk/media/uwtsd-website/content-assets/documents/research/REICoP-July-2022.pdf>
- University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology. (2013). *BA(Hons) art and design programme document*.
- Wang Xiao Jie. (2011). Contemporary forces driving the development of design. *Iridescent*, 1, 138-146. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Publications/Iridescent/Vol%201%20Issue%201/ICO_Publications_Iridescent_V_1_1_2009-2011.pdf
- Welsh Government. (2021). *Credit and qualifications framework for wales (CQFW)*. <https://gov.wales/sites/default/files/publications/2022-03/220323-cqfw-brochure.pdf>
- Welsh Government. (2018). *Guidance credit and qualifications framework for wales (CQFW): Level descriptors*. <https://gov.wales/sites/default/files/publications/2018-02/level-descriptors.pdf>
- 上海软科教育信息咨询有限公司 [Шанхай інформаційно-консалтингова компанія Гнучка наука]. (2022). 中国最好学科排名 2022 1305 设计学 [Рейтинг найкращих предметів у

- Китай 2022. 1305 Дизайн [Інфографіка].
https://p2.itc.cn/q_70/images03/20220927/1c3bd4e4491245f1b78685e34982cac0.png
- 任蕾 [Жен, Леї] & 田静 [Тіан Дзін]. (2020). 本科阶段中外合作办学数据调查报告 [Звіт про дослідження даних про китайсько-закордонне співробітництво в управлінні закладами освіти на рівні бакалаврату].
https://www.eol.cn/e_coop/gol/html/report2020/content.shtml
- 叶光煌 [Є Гуанхуан]. (2007). 中外合作办学教学特点的比较与借鉴 [Порівняння та посилення на педагогічні характеристики китайсько - іноземної співпраці в управлінні закладами освіти]. 集美大学学报 [Журнал університету Джиме], 8(3).
- 吴坚 [У Цзянь]. (2006). 中外合作办学机构在教学理念上的碰撞 [Зіткнення концепцій викладання між китайськими та іноземними закладами освіти, керованими спільно]. 天津市财贸管理干部学院学报 [Журнал інституту фінансів та управління торгівлею Тяньцзіня], 4, 26–27.
- 孙杭生 [Сунь Ханьшэн]. (1998). 中外高等院校教学法比较研究 [Порівняльне дослідження педагогіки в китайських і зарубіжних закладах вищої освіти]. 高等农业教育 [Вища сільськогосподарська освіта], 8, 85–88.
- 杨惠芬 [Ян Хуэйфэн]. (2003). 从中西对比看我国高校教学方法与教学手段的改革 [Реформа методів викладання і методик викладання в коледжах і університетах нашої країни розглядається з точки зору порівняння Китаю і заходу]. 教育探索 [Освітнє дослідження], 8, 71–73.
- 武汉理工大学中英艺术本科项目 2022 年报考指南 [Керівництво на подання заявки на китайсько-британську програму бакалавра мистецтв Уханьського технологічного університету 2020]. (2022, 17 травня). 武汉理工大学 [Уханьський технологічний університет]. http://www.whut.edu.cn/gjyy/zwhzbx/bxzk/202205/t20220517_528569.htm
- 中华人民共和国中外合作办学条例 [Положення Китайської Народної Республіки про китайсько-іноземне співробітництво в управлінні закладами освіти], № 372 号 [№ 372] (2019). http://www.gov.cn/zhengce/2020-12/26/content_5574598.htm
- 中华人民共和国中外合作办学条例实施办法 [Заходи щодо здійснення положень Китайської Народної Республіки про китайсько-зарубіжне співробітництво в управлінні закладами освіти], № 20 号 (2004).
http://www.moe.gov.cn/jyb_xxgk/xxgk/zhengce/guizhang/202112/P020211208566513965928.pdf
- 吕迎春 [Лу Інчун]. (2017, 19 травня). 低分高就 看清中外合作办学的真面目 [Низькі та високі бали показують справжнє обличчя китайсько-зарубіжної спільної освіти].
https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MjM5NDgyMTg1Ng==&mid=2656665704&idx=1&sn=f8784f98ea763055d1d35153632aed6a&chksm=bd2cc3e78a5b4af15d451b741e3333326037237c68ac56aedf3c9c989ad73a1f6a31d1e0cc85&scene=27
- 卓越教育考试研究院 [Інститут експертизи передового досвіду в галузі освіти]. (2017, 19 грудня). 聊一聊中外合作办学那些事 [Поговоримо про китайсько-зарубіжну співпрацю в управлінні закладами освіти].
<http://mt.sohu.com/20171219/n525759211.shtml>
- 教育部教育涉外监管信息网 [Інформаційна мережа Міністерства освіти з нагляду за освітою пов'язаною з зарубіжжям]. (б. д.). 中外合作办学评估内容 [Зміст оцінки китайсько-зарубіжної спільної освіти]. <https://www.crs.jsj.edu.cn/news/index/24>
- 教育部高等学校教学指导委员会编 [Складено керівним комітетом з викладання вищих навчальних закладів Міністерства освіти]. (2018). 数据 普通高等学校本科专业类教学质量国家标准 [Дані національні стандарти якості професійного навчання на рівні

- бакалаврату в звичайних вищих навчальних закладах] (下册 [T.2]). 高等教育出版社 [Видавництво вищої освіти]. https://jykyjy.jsu.edu.cn/system/_content/download.jsp?urltype=news.DownloadAttachUrl&owner=1448229045&wbfileid=7715346
- 武汉理工大 [Уханський технологічний університет]. (2020). 武汉理工大学本科课程考核 管理办法 的通知 校属各单位: 《武汉理工大学本科课程考核管理办法》[Заходи з управління оцінкою курсу бакалаврату Уханського технологічного університету Додаток: Уханський технологічний університет оцінка курсу бакалаврату управлінські заходи] 武汉理工大学文件 校教字 (2020) 39 号 [Уханський технологічний університет Документ шкільні навчальні символи [2020] № 39]. http://jwc.whut.edu.cn/uploads/file/20210915/20210915112947_9596.pdf
- 武汉理工大学 2020-2021 学年本科教学质量报告 [Звіт про якість викладання в бакалавраті Уханського технологічного університету за 2020-2021 навчальний рік]. (2020). 武汉理工大学 [Уханський технологічний університет]. <http://xxgk.whut.edu.cn/jxgl/zlnb/bkxj/202111/P020211122616326848905.pdf>
- 武汉理工大学艺术与 design 学院交流合作 [Коледж мистецтв та дизайну Уханського технологічного університету. Обмін та співпраця]. (б. д.). 武汉理工大学艺术与 design 学院 [Уханський технологічний університет Коледж мистецтв та дизайну]. <http://a-d.whut.edu.cn/jy/jlhzt/>
- 电子版学位论文提交说明 [Електронна версія інструкції з подачі дисертації]. (2020, 24 березня). 武汉理工大学图书馆 [Бібліотека Уханського технологічного університету]. <http://lib.whut.edu.cn/node/520.jsp>
- 视觉传达设计专业 [Спеціальність "Дизайн візуальних комунікацій"]. (2020, 15 квітня). 武汉理工大学艺术与 design 学院 [Уханський технологічний університет Коледж мистецтв та дизайну]. http://a-d.whut.edu.cn/jy/bkxj/zysz/202004/t20200415_438239.shtml
- 视觉传达设计专业 [Спеціальність Дизайн візуальних комунікацій]. (2017). У 版本科培养方案 [План навчання в бакалавраті] (с. 23–33). 武汉理工大学 [Уханський технологічний університет].
- 随着平面设计不断发展 [Графічний дизайн продовжує розвиватися]. (2020). 北京迪索共研咨询 有限公司 [Пекін Ді Суо Гун Янь Консалтинг]. <https://www.gonyn.com/industry/1125673.html>

REFERENCES

- Vitchynkina, K. (2023a). Dotrymannia akademichnoi dobrochesnosti u protsesi pidhotovky fakhivtsiv iz hrafichnoho dyzainu u ZVO KNR: Dosvid realizatsii mizhnarodnykh osvitynikh proham. [Compliance with academic integrity in the process of training graphic design specialists in higher education institutions of the people's Republic of China: experience in implementing international educational programs.] *U Moia akademichna dobrochesnist* (s. 7–10). H. S. Skovoroda KhNPU.
- Vitchynkina, K. O. (2022) Porivniannia mizhnarodnykh ta natsionalnykh proham osvity maibutnikh fakhivtsiv iz hrafichnoho dyzainu v ZVO KNR. [Comparison of international and national education programs for future graphic design specialists in higher education institutions of the people'S Republic of China] *Dukhovno-intelektualne vykhovannia i navchannia molodi v XXI stolitti: mizhnar. period. zb. nauk. pr.*, (с. 772–774) <https://doi.org/10.34142//2708-4809.SIUTY.2022.191>
- Vitchynkina, K. (2023b). Mizhnarodni osvityni prohamy u ZVO KNR u haluzi hrafichnoho dyzainu yak innovatsiinyi instrument pobudovy osvity na zasadakh multykulturnosti. [International educational programs in higher education institutions of the people's Republic of China in the

field of graphic design as an innovative tool for building education based on multiculturalism.] *U Ekonomika ta pidpriemnytstvo v umovakh suchasnykh vyklykiv* : (s. 105–109). Poliskyi natsionalnyi universytet.

- Vitchynkina, K. (2023c). *Formy pidhotovky fakhivtsiv iz hrafichnoho dyzainu u KNR: Analiz mizhnarodnykh ta natsionalnykh osvitho-profesiinykh prohram*. [Forms of training graphic design specialists in China: Analysis of international and national educational and professional programs.] *U Psykholoho-pedahohichni problemy vyshchoi i serednoi osvity v umovakh suchasnykh vyklykiv: Teoriia i praktyka* (s. 700–702). Khark. nats. ped. un-t imeni H. S. Skovorody.
- Pro zatverdzhennia Polozhennia pro akredytatsiiu osvitnikh prohram, za yakymy zdiisniuietsia pidhotovka zdobuvachiv vyshchoi osvity [On approval of the regulations on Accreditation of educational programs for which higher education applicants are trained], Nakaz Ministerstva osvity i nauky Ukrainy № 977 (2019) (Ukraine). – <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z0880-19#Text>
- Rekomendatsii shchodo zastosuvannia kryteriiv otsiniuvannia yakosti osvitnoi prohramy [Recommendations for applying criteria for evaluating the quality of an educational program,], Rekomendatsii zatverdzheno Natsionalnym ahentstvom iz zabezpechennia yakosti vyshchoi osvity (2020) (Ukraine). <https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2020/12/Рекомендації-щодо-застосування-критеріїв-оцінювання-якості-ОП.pdf>
- Art and design ratings and awards*. (dateless). UWTSD Home – The University – Institutes and Academies – Swansea College of Art. <https://www.uwtsd.ac.uk/art-design/ratings-awards/>
- The best UK universities 2022 – rankings*. (2023). Guardian News & Media Limited. <https://www.theguardian.com/education/ng-interactive/2021/sep/11/the-best-uk-universities-2022-rankings>
- Contracting to cheat in higher education third edition*. (2022). The Quality Assurance Agency for Higher Education. <https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/guidance/contracting-to-cheat-in-higher-education-third-edition.pdf>
- CQFW, NICATS, NUCCAT, SEEC. (2001). *Credit and HE qualifications. Credit guidelines for HE qualifications in England, Wales and Northern Ireland*. https://aic.lv/bologna/Bologna/Bol_semin/Copenh/BritQF.pdf
- Graphic design (BA)*. (2023). University of Wales Trinity Saint David. <https://www.uwtsd.ac.uk/ba-graphic-design/>
- Icograda design education manifesto 2011*. (2011). *Icograda Design Education Manifesto 2011*, 8-12. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Icograda%20Documents/IcogradaEducationManifesto_2011.pdf
- Margolin, V. (2011). *Graphic design education and the challenge of social transformation. Icograda Design Education Manifesto 2011*, 105–106. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Icograda%20Documents/IcogradaEducationManifesto_2011.pdf
- Office of the Independent Adjudicator. (2018). *The good practice framework: Disciplinary procedures OIA*. <https://www.oiahe.org.uk/media/2045/good-practice-framework-disciplinary-procedures-section.pdf>
- Pan Lu Sheng. (2010). Diversity of design education in China. *Iridescent, I*, 130–136. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Publications/Iridescent/Vol%201%20Issue%201/ICO_Publications_Iridescent_V_1_1_2009-2011.pdf
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2022). *A Map of the Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area to the UK Quality Code for Higher Education*. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/map-of-esg-to-quality-code.pdf?sfvrsn=7503a081_6

- QAA Viewpoint Plagiarism in UK higher education*. (2016). The Quality Assurance Agency for Higher Education. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/about-us/qaa-viewpoint-plagiarism-2016.pdf?sfvrsn=ce38f681_4
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2008). *Higher education credit framework for England: Guidance on academic credit arrangements in higher education in England*. <http://www.qaa.ac.uk/en/Publications/Documents/Academic-Credit-Framework.pdf>
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2014). *UK quality code for higher education part A: Setting and maintaining academic standards PART A the frameworks for higher education qualifications of UK degree-awarding bodies*. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/qualifications-frameworks.pdf?sfvrsn=170af781_18
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2018). *UK quality code for higher education advice and guidance assessment*. QAA (registered charity numbers 1062746 and SC037786) on behalf of the UK Standing Committee for Quality Assessment. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/advice-and-guidance-assessment.pdf?sfvrsn=ca29c181_4
- The Quality Assurance Agency for Higher Education. (2019). *Subject benchmark statement for history of art, architecture and design*. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/subject-benchmark-statements/subject-benchmark-statement-history-of-art-architecture-and-design.pdf?sfvrsn=53e2cb81_5
- UK Quality Code for Higher Education Advice and Guidance Monitoring and Evaluation. (2018). *UK quality code for higher education advice and guidance monitoring and evaluation* (1062746 and SC037786). QAA (registered charity numbers on behalf of the UK Standing Committee for Quality Assessment, in consultation with the higher education sector. https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/quality-code/advice-and-guidance-monitoring-and-evaluation.pdf?sfvrsn=702bc181_4
- UKSCQA. (2018). *The revised UK quality code for higher education*. <https://www.qaa.ac.uk/quality-code>
- University of Wales Trinity Saint David. (2023). *Graduate attributes framework*. University of Wales Trinity Saint David Registered Charity: No 1149535. <https://www.uwtsd.ac.uk/graduate-attributes-framework/>
- University of Wales Trinity St David. (2022). *University of Wales Trinity Saint David research ethics & integrity code of practice*. <https://www.uwtsd.ac.uk/media/uwtsd-website/content-assets/documents/research/REICoP-July-2022.pdf>
- University of Wales Trinity St. David – Wuhan University of Technology. (2013). *BA(Hons) art and design programme document*.
- Wang Xiao Jie. (2011). Contemporary forces driving the development of design. *Iridescent*, 1, 138-146. https://www.theicod.org/storage/app/media/resources/Publications/Iridescent/Vol%201%20Issue%201/ICO_Publications_Iridescent_V_1_1_2009-2011.pdf
- Welsh Government. (2021). *Credit and qualifications framework for wales (CQFW)*. <https://gov.wales/sites/default/files/publications/2022-03/220323-cqfw-brochure.pdf>
- Welsh Government. (2018). *Guidance credit and qualifications framework for wales (CQFW): Level descriptors*. <https://gov.wales/sites/default/files/publications/2018-02/level-descriptors.pdf>
- Shànghǎi ruǎnkē jiàoyù xīn xī zī xún yǒuxiǎn gōngsī, yǒuxiǎn gōngsī [Shanghai Soft Science Information and consulting company] (2022). Zhōngguó zuìjiā xuékē páimíng 2022 1305 shèjì [Rating of the best items in China 2022. 1305 design] [infographic] https://p2.itc.cn/q_70/images03/20220927/1c3bd4e4491245f1b78685e34982cac0.png
- Rèn Lěi & Tián Jìng. (2020). Běn kē céngcì zhōngwài hézuò bànxué shùjù diàochá bàogào [Survey report on Data on Sino-foreign Cooperation in Running Schools at the undergraduate level] https://www.eol.cn/e_coop/gol/html/report2020/content.shtml

- Yè Guǎnghuáng. (2007). Zhōngwài hézuò bànxué jiàoxué tèdiǎn de bǐjiào yǔ cānkǎo. [Comparison and reference on the teaching characteristics of Sino-foreign cooperation in running schools] *Jíměi dàxué xuébào* [Journal of Jimei University], 8 (3) .
- Wú Jiàn. (2006). Zhōngwài hézuò bànxué jiàoxué lǐniàn de pèngzhuàng [Clash of teaching concepts between Chinese and foreign educational institutions managed jointly]. *tiānjīn cáimào guǎnlǐ gānbù xuéyuàn xuébào* [Journal of Tianjin Institute of Finance and Trade Management Cadres], 4, 26–27.
- Sūn Hángshēng. (1998). zhōngwài gāoděng xuéxiào jiàoyùxué bǐjiào yánjiū [Comparative Research on Pedagogy in Chinese and Foreign Institutions of Higher Learning]. *gāoděng nóngyè jiàoyù* [Higher agricultural education], 8, 85–88.
- Yáng Huīfēn. (2003). zhōngxī bǐjiào shìjiào xià wǒguó gāoxiào jiàoxué fāngfǎ hé jiàoxué fāngfǎ de gǎigé [The reform of teaching methods and teaching methods in colleges and universities in our country from a comparative perspective from China and the West]. *jiàoyù tànsoù* [Educational exploration], 8, 71–73.
- Wǔhàn lǐgōng dàxué zhōng yīng yìshùlèi běn kē xiàngmù 2022 nián quán nián kǎoshì zhǐnán [Wuhan University of Technology Chinese-English Art Undergraduate Program 2022 Annual Examination Guide]. (2022, 17th May). Wǔhàn lǐgōng dàxué [Wuhan University of Technology]. http://www.whut.edu.cn/gjy/zwhzbx/bxzk/202205/t20220517_528569.htm
- Zhōnghuá rénmin gònghéguó guānyú zhōngguó de tiáolì [Regulations of the people's Republic of China on Sino-foreign cooperation in the management of educational institutions], № 372 hào (№ 372) (2019). http://www.gov.cn/zhengce/2020-12/26/content_5574598.htm
- Zhōng huá rén mín gòng hé guó zhōng wài hé zuò bànxué tiáo lì shí shī bàn fǎ [Measures for the Implementation of the Regulations of the China on Chinese Foreign Cooperation in Running Schools], № 20 hào (№ 20) (2004). – http://www.moe.gov.cn/jyb_xxgk/xxgk/zhengce/guizhang/202112/P020211208566513965928.pdf
- Lǚ Yíngchūn. (2017, 19th May). dī fēn gāo jiù kàn qīng zhōng wài hé zuò bànxué de zhēn miàn mù [Low and high scores show the true face of Chinese - foreign joint education]. https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MjM5NDgyMTg1Ng==&mid=2656665704&idx=1&sn=f8784f98ea763055d1d35153632aed6a&chksm=bd2cc3e78a5b4af15d451b741e3333326037237c68ac56aedf3c9c989ad73a1f6a31d1e0cc85&scene=27
- Zhuó yuè jiāo yù kǎo shì yán jiū yuàn [Institute of expertise of excellence in education]. (2017, 19th December). liáo yī liáo zhōng wài hé zuò bànxué nà xiē shì [Let's talk about Sino-foreign cooperation in the management of educational institutions]. <http://mt.sohu.com/20171219/n525759211.shtml>
- Jiāo yù bù jiāo yù shè wài jiān guǎn xìn xī wǎng [Information network of the Ministry of education on supervision of education related to abroad]. (w. d.). zhōng wài hé zuò bànxué píng gū nèi róng [Content of the assessment of Sino-foreign joint education]. <https://www.crs.jsj.edu.cn/news/index/24>
- Jiāo yù bù gāo děng xué xiào jiāo xué zhǐ dǎo wěi yuán huì biān (Compiled by the steering committee for teaching higher education institutions of the Ministry of Education). (2018). shù jù pǔ tōng gāo děng xué xiào běn kē zhuān yè lèi jiāo xué zhǐ liàng guó jiā biāo zhǔn [National standards for the quality of vocational training at The Bachelor's level in ordinary higher educational institution] (xià cè [V. 2]). gāo děng jiāo yù chū bǎn shè [Higher education publishing house]. https://jykyjy.jsu.edu.cn/system/_content/download.jsp?urltype=news.DownloadAttachUrl&owner=1448229045&wbfileid=7715346
- Wǔ hàn lǐ gōng dà xué [Wuhan University of technology]. (2020). wǔ hàn lǐ gōng dà xué běn kē kè chéng kǎo hé guǎn lǐ bàn fǎ de tōng zhī xiào shǔ gè dān wèi: «wǔ hàn lǐ gōng dà xué běn kē kè chéng kǎo hé guǎn lǐ bàn fǎ» [Wuhan University of Technology undergraduate course

- evaluation management measures app: Wuhan University of Technology undergraduate course evaluation management measures*] wǔ hàn lǐ gōng dà xué wén jiàn xiào jiāo zì (2020) 39 hào [Wuhan University of Technology document school learning symbols (2020) № 39]. http://jwc.whut.edu.cn/uploads/file/20210915/20210915112947_9596.pdf
- Wǔ hàn lǐ gōng dà xué 2020–2021 xué nián běn kē jiāo xué zhì liàng bào gào [Wuhan University of Technology Bachelor's degree quality report for the 2020-2021 academic year].* (2020). wǔ hàn lǐ gōng dà xué [Wuhan University of technology]. <http://xxgk.whut.edu.cn/jxgl/zlnb/bkxj/202111/P020211122616326848905.pdf>
- Wǔ hàn lǐ gōng dà xué yì shù yǔ shè jì xué yuàn xué yuàn jiāo liú hé zuò [College of art and design, Wuhan University of technology. Exchange and cooperation].* (w. d.). wǔ hàn lǐ gōng dà xué yì shù yǔ shè jì xué yuàn [Wuhan University of Technology College of art and design]. <http://a-d.whut.edu.cn/jy/jlhzy/>
- Diàn zǐ bǎn xué wèi lùn wén tí jiāo shuō míng [Electronic version of the dissertation submission instructions].* (2020, 24th March). wǔ hàn lǐ gōng dà xué tú shū guǎn [Wuhan University of Technology Library]. <http://lib.whut.edu.cn/node/520.aspx>
- Shì jiào chuán dá shè jì zhuān yè [Specialty "Visual Communications Design"].* (2020, 15th April). wǔ hàn lǐ gōng dà xué yì shù yǔ shè jì xué yuàn [Wuhan University of Technology College of art and design]. http://a-d.whut.edu.cn/jy/bkxj/zysz/202004/t20200415_438239.shtml
- Shì jiào chuán dá shè jì zhuān yè [Specialty Visual Communications Design].* (2017). In *bǎn běn kē pèi yǎng fāng àn [Bachelor's degree plan]* (p. 23–33). wǔ hàn lǐ gōng dà xué [Wuhan University of technology].
- Suí zhe píng miàn shè jì bú duàn fā zhǎn [Graphic design continues to evolve].* (2020). běi jīng dí suǒ gòng yán zī xún yǒu xiàn gōng sī [Beijing Disuo Gong Yan Consulting]. <https://www.gonyn.com/industry/1125673.html>

Вітчінкіна Катерина Олександрівна
викладач Коледжу міжнародної освіти
Уханського технологічного університету
Китай, м. Ухань, вул. Луоши, 205, 430070

здобувачка PhD кафедри початкової і
професійної освіти, Харківський
національний педагогічний університет
імені Г. С. Сковороди,
вул. Валентинівська, 2, м. Харків, Україна
61168

Vitchynkina Kateryna
lecturer of College of International Education
Wuhan University of Technology
China, Wuhan, Luoshi Lu, 205, 430070

PhD student at the Department of Primary and
Vocational education, H. S. Skovoroda Kharkiv
National Pedagogical University,
Valentynivska street, 2, Kharkiv, Ukraine
61168

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-2955-8158>
e-mail: vikaltd@163.com